



PI 81/ 124/ 184/ PI 204 / 238 MC₂R
PI 102/ 156/ 236 MC₂R
PI 258/ 301 MC₂R/ PI 354 MC₂R

VOLLAUTOMATISCHE REVERSIER SERVO INJEKTOREN
FULLY-AUTOMATIC REVERSABLE SERVO INJECTORS
SERVOINYECTORRES REVERSIBLES TOTALMENTE
AUTOMATIZADOS

PI 81/ 124/ 184/ PI 204 MC₂R / 238 MC₂R PI 102/ 156/ 236 MC₂R PI 258/ 301 MC₂R / PI 354 MC₂R

VOLLAUTOMATISCHE REVERSIER SERVO INJEKTOREN FULLY-AUTOMATIC REVERSABLE SERVO INJECTORS SERVOINYECTORES REVERSIBLES TOTALMENTE AUTOMATIZADOS

- Bedienerfreundliches und ergonomisches Industriedesign
- Direkter Antrieb durch Servotechnik
- Präzisionsnadelköpfe mit Schnellwechsel-Nadel-Brücken-System
- Vollständige Trennung des gesamten Pumpenkreislaufes von allen elektromechanischen Komponenten
- Produktbezogene Pumpenauswahl (Standard Kreiselpumpe)
- Vorfiltersystem mit elektronischer Überwachung
- Vollautomatische Rotationsfilteranlagen oder Bandfilteranlagen
- Prozessparameter einstellbar
- Spezialförderband aus Polyäthylen – einfach herausnehmbar
- Stichbildveränderung über wählbaren Bandvorschub
- MC₂R-Steuerung mit Touch-Screen
 - 100 Programmplätze für Rezepturverwaltung
 - Stufenlose Hubhöhenvorwahl von 40-190/40-220 mm
 - Taktzahl bis zu 50 Hübe/Minute
 - Automatischer Stand-by Betrieb für Nadelkopf und Lakepumpe
 - Hohe Injektionsgenauigkeit durch positioniergesteuertes Lakeventil
- Automatisches Reinigungsprogramm
- USB/Ethernet und CAN-Bus serienmäßig
- Pneumatische Einzelnadelfederung
- Schaltschrank spritzwasserdicht und klimatisiert
- Antriebskonzept Günther Reversier II
- Optional patentierte Einzelnadelerkennung mit Durchflussüberwachung, sowie Erkennen einzelner beschädigter Nadeln
- Optional dynamischer Hubhöhenbetrieb
- Optional Vorfilter-Parallelsystem
- Easy operation and ergonomic industrial design
- Direct drive via servo technology
- Precision needle heads with quick change (release) needle-bridge-system
- Complete separation of pump cycle from all electromechanic components
- Product related pump selection (Standard centrifugal pump)
- Pre-filter system electronically supervised
- Automatic rotary filter units or belt filter systems
- Process parameters infinitely variable
- Special conveyor from polyethylene, easy to remove for sanitation
- Stitch pattern change via selectable belt feed
- MC₂R-control with touch-screen
 - 100 memory spaces for recipe storage
 - Infinitely variable stroke height selection from 40-190/40-220 mm
 - Number of strokes up to 50 st/min
 - Automatic stand by mode for needle head and brine circulation
 - Highest injection precision supported by position controlled brine valve
- Automatic sanitation program
- USB/Ethernet and CAN-Bus standard
- Individual pneumatic tension control
- Control cabinet splash-proof and air-conditioned
- Drive concept Günther Reverse II
- Optional patented individual needle detection system and flow monitoring and detection of individual damaged needles
- Optional dynamic stroke mode
- Optional Prefilter-Parallelsystem



- Diseño industrial ergonómico y amigable para el usuario
 - Accionamiento directo mediante servotecnología
 - Cabezas de aguja de precision con sistema de puentes de aguja de cambio rapido
 - Separacion total de todo el circuito de bombeo con respecto a todos los componentes electromecanicos
 - Seleccion de bombas adaptadas al producto (Bomba centrífuga estándar)
 - Sistema de prefiltro con control de presion electronico
 - Equipo automático de rotación o filtración de cinta o Sistema de filtros de cinta
 - parametros de proceso regulables de forma continua
 - Cinta transportadora especial de polietileno facilmente extraible
 - Modificación de plantilla de inyección a través del tipo de avance de la cinta transportadora
 - Control MC₂R con Touch Screen (pantalla tactil)
 - 100 puestos de programa para administracion de recta
 - Preseleccion de alturas de carrera continua de 40-220 mm
 - Numero de ciclo hasta 50 carreras/ minuto
 - Modo stand by automático
 - Alta precision de inyeccion gracias a valvula de salmuera controlada por posicion
 - Programa de limpieza automatico
 - USB/ Ethernet y Bus CAN de serie
 - Amortización neumática individual para cada aguja
 - Armario de distribución hermético y climatizado
- Concepto opcional de propulsión Günther Reverse II
 - Detección opcional patentada de agujas individuales con monitorización del flujo, así como detección de agujas individuales dañadas
 - Modo de desagüe de seguridad dinámico opcional
 - Sistema paralelo opcional de prefiltrado



PI 81/ 124/ 184/ PI 204 MC₂R / 238 MC₂R PI 102/ 156/ 236 MC₂R PI 258/ 301 MC₂R / PI 354 MC₂R

VOLLAUTOMATISCHE REVERSIER SERVO INJEKTOREN FULLY-AUTOMATIC REVERSABLE SERVO INJECTORS SERVOINYECTORES REVERSIBLES TOTALMENTE AUTOMATIZADOS

Maschinentypen types of machine / maschina tipos	PI 81/ 124/184	PI 238	PI 204	PI 102/ 156/236	PI 258	PI 301	PI 354	
Injektionsnadeln injection needles / aguja de inyección	81/124/184	238	204	102/156/236	258	301	354	
Länge / length / longitud	2250	2250	2750	2250	2700	2700	2700	mm
Breite / width / ancho	1120	1120	1270	1250	1350	1350	1350	mm
Höhe / height / altura	2400	2400	2750	2600	2600	2600	2600	mm
Länge Förderband length of conveyor belt / longitud cinta de transporte	2150	2150	2400	2350	2350	2350	2350	mm
Arbeitsbreite working width/ amplitud de trabajo	480	480	480	605	605	605	605	mm
Vorschub Belt feed / Cinta transportadora	90/45/30	252/126/84	216/108/72	90/45/30	216/108/72	252/126/84	135/67,5/45	mm
max. Durchlasshöhe max. product clearance / max. altura de paso	220	220	220	220	220	220	220	mm
Arbeitshöhe working height / altura de trabajo	1150	1150	1270	1180	1185	1185	1185	mm
Anschlusswert connected load / potencia conectada	18	18	18	18	21,5	21,5	21,5	kW

alle Maße ohne Filteranlage - all dimensions without filter system - Todas las medidas sin el sistema de filtrado